

La commission des réparations rejeta la proposition anglaise d'accorder un moratorium à l'Allemagne

Paris, 31. T.H.R. — La commission des réparations se réunit, dans la matinée, officiellement; les délégués ne firent aucune déclaration.

La délégation allemande n'apporta aucune nouvelle proposition acceptable à la commission des réparations. L'attitude des délégués sortant de la séance était caractéristique; la déception se remarquait sur tous les visages. Tous gardèrent le mutisme le plus absolu, se bornant à déclarer que l'audition du délégué allemand Schroeder fut abordée.

Le débat fut grave et susceptible de grosses conséquences; car il s'agit de savoir si, devant la catastrophe financière allemande difficilement réparable, les alliés sanctionneront la politique de faillite du Reich, ou obligeront ses nationaux à assumer les obligations que l'Etat n'exécute pas.

Prévisions sur le vote de la commission

L'enquête faite dans les milieux intéressés aboutit à l'impression nette que la commission sera divisée et que le vote ne sera acquis que par la voix prépondérante du président.

L'Italie serait disposée, pour des raisons de politique générale, à soutenir une proposition transactionnelle et la Belgique accentuerait, dans un sens favorable, les demandes formulées par M. Poincaré à Londres. On estime généralement que les grandes chances sont pour le rejet du moratorium. L'Allemagne serait ainsi placée en face de ses propres responsabilités, et la conférence générale des réparations qui doit s'ouvrir en novembre, à Bruxelles, se trouverait devant une situation de parfaite clarté.

Paris, 31. T.H.R. — M. Dubois, président de la commission des réparations fut reçu par M. Poincaré à 17 h. et la réunion officielle de la commission eut lieu à 18 heures.

Décisions de la commission des réparations

La commission des réparations rejeta les propositions du délégué anglais Sir John Bradbury tendant à accorder, à l'Allemagne, un moratorium, sans conditions. L'Angleterre vota pour le moratorium; la France et la Belgique contre et l'Italie s'abstint.

La commission différa unanimement de statuer sur la demande allemande au sujet du moratorium, tant que le Reich n'aura pas assaini ses finances.

Pour donner le temps nécessaire à la préparation de l'exécution des mesures d'assainissement, la commission des réparations, pour le règlement des paiements en espèces échéant le 15 août et le 15 septembre, et sauf arrangements subséquents pour les paiements suivants en 1922, acceptera des bons du Trésor à six mois, payables en or, comportant des garanties agréées par la Belgique, destinataire de ces paiements.

Le conseil des ministres français se réunira dans la matinée sous la présidence de M. Millerand, examinera la décision de la commission des réparations et fixera sa ligne de conduite.

La commission des réparations transmet dans la soirée sa décision à Berlin.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

André MAUREL L'EFFORT ITALIEN

Conférence faite aux Amitiés Italiennes à Bruxelles le 24 décembre 1921

(Suite)

Brindisi avec sa rade si bien fermée qu'elle semble un beau lac paisible, Brindisi était une base purement de bataille. Et ici encore la marine italienne dut innover, s'adapter en quelques semaines aux conditions nouvelles des combats. La flotte italienne avait été dressée pour les combats classiques d'escadre — rendus impossibles par la tactique des navires autrichiens. Il fallait évoluer. Cette évolution se décomposa en trois phases. La première ne fait qu'appliquer les enseignements reçus. L'Autriche ayant, dès le début, bombardé Rimini, Termoli, Barletta et Bari — villes ouvertes, bien entendu — on entreprend de défendre la côte par l'attaque de l'en-

Les hostilités en Anatolie

Ce que dit le « Temps »

Paris, 31. T.H.R. — Parlant de la situation dans le Proche-Orient, le Temps dit: Depuis le mémorandum du 26 mars dernier, la France n'a fait que demander de hâter l'ouverture des négociations.

Bien que les Grecs n'aient pas répondu aux propositions de l'Entente, la France n'a jamais encouragé les Turcs à avoir une attitude intransigente et n'a jamais manqué de répondre aux communications de la Grande-Bretagne, même lorsque ces communications ne parvenaient qu'après des semaines entières.

Le Quai d'Orsay pris connaissance de la note anglaise, sur la question orientale, le 21 août, et M. Poincaré signa, à son retour à Paris, la réponse le 23 août.

Commentaires anglais

Londres, 31. T.H.R. — L'opinion des journaux anglais est divisée au sujet de l'efficacité de l'offensive kémaliste, contre les troupes helléniques en Asie Mineure.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Les pluies commencent en septembre en Anatolie et rendent les routes dans la région d'Afion-Karhisar, presque impraticables. En octobre la neige commence à tomber.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Les pluies commencent en septembre en Anatolie et rendent les routes dans la région d'Afion-Karhisar, presque impraticables. En octobre la neige commence à tomber.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Les pluies commencent en septembre en Anatolie et rendent les routes dans la région d'Afion-Karhisar, presque impraticables. En octobre la neige commence à tomber.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Les pluies commencent en septembre en Anatolie et rendent les routes dans la région d'Afion-Karhisar, presque impraticables. En octobre la neige commence à tomber.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Les pluies commencent en septembre en Anatolie et rendent les routes dans la région d'Afion-Karhisar, presque impraticables. En octobre la neige commence à tomber.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Les pluies commencent en septembre en Anatolie et rendent les routes dans la région d'Afion-Karhisar, presque impraticables. En octobre la neige commence à tomber.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Les pluies commencent en septembre en Anatolie et rendent les routes dans la région d'Afion-Karhisar, presque impraticables. En octobre la neige commence à tomber.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Les pluies commencent en septembre en Anatolie et rendent les routes dans la région d'Afion-Karhisar, presque impraticables. En octobre la neige commence à tomber.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Les pluies commencent en septembre en Anatolie et rendent les routes dans la région d'Afion-Karhisar, presque impraticables. En octobre la neige commence à tomber.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Les pluies commencent en septembre en Anatolie et rendent les routes dans la région d'Afion-Karhisar, presque impraticables. En octobre la neige commence à tomber.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Les pluies commencent en septembre en Anatolie et rendent les routes dans la région d'Afion-Karhisar, presque impraticables. En octobre la neige commence à tomber.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Opinion de la Presse

PRESSE GRECQUE

De Néologos :

Sous le titre *Quelle est leur victoire?* notre confrère écrit :

« Que l'on compare l'offensive actuelle avec l'offensive grecque de l'année dernière et l'on se convaincra que toute optimisme est toujours justifié. »

En sept jours nous avons occupé toute la région, d'Ouchak jusqu'à Afion et de Brousse jusqu'à Eski-Chéhir, tandis qu'aujourd'hui, après cinq jours d'opérations l'ennemi a pu à peine nous faire reculer de 10 à 20 km. Et l'on qualifie cela de victoire et de triomphe turcs !

Si toutes les victoires des kémalistes s'achètent avec de pareils sacrifices alors il n'y a pas de doute que très peu de nationalistes survivront pour voir Ouchak de loin.

Nous ne parlerons pas d'Afion Karhisar. Nous pensons que cette entreprise n'est pas terminée. Il n'est pas improbable que nous voyions après l'arrivée des renforts, un changement notable dans la situation.

PRESSE TURQUE

Le *Péyam-Sabah* examine la situation politique qui résultera de l'offensive kémaliste. Ali Kémal bey affirme à nouveau que si la conférence se réunit même après cette offensive, les conditions changeront à coup sûr.

Au cas où nos armées parviennent, ainsi que nous l'espérons et le souhaitons, à rejeter l'ennemi des territoires turcs, notre situation à une pareille conférence se renforcera; mais, nous le répétons, ce sera toujours la volonté des grandes puissances qui prévaudra. Ce n'est pas d'après nos gains militaires, mais bien d'après le degré de nos accords avec certaines de ces puissances que nous réaliseront nos droits nationaux.

L'agression grecque n'est qu'une phase du conflit qui a surgi entre les puissances et nous. Ce conflit ne pourrait être réglé que par une entente notamment avec l'une d'elles.

Le *Vakit* attribue l'insuccès de l'armée grecque au fait qu'elle a mésestimé la force de son adversaire.

Nous ne restions pas inactifs. Nous avions fait du temps notre allié. Nous avons senti la nécessité de nous emparer aux armes pour en finir avant l'hiver.

Nous ne courons pas après des succès militaires. Nous ne voulons que réaliser nos aspirations nationales. Demain, le jour de notre plus brillante victoire nous n'allons pas ajouter d'autres clauses à celles de notre pacte national.

La Petite Entente

Prague, 31 août. — La conférence de la Petite Entente avec la Pologne pour suivre ses travaux pendant toute la journée de dimanche et les terminer le lundi. Un accord complet a été réalisé en vue d'une tactique unique des quatre Etats à l'assemblée de la Société des Nations. L'entente dans l'admission de la Hongrie et le problème des minorités. Tous les problèmes politiques internationaux sur tout de l'Europe centrale ont été discutés. La question autrichienne a été particulièrement étudiée et la solidarité absolue des quatre Etats fut constatée et des décisions ont été formulées, définitivement.

Aujourd'hui la presse dans ses commentaires affirme la solidarité de la Petite Entente et de la Pologne au moment où la situation de l'Europe est particulièrement troublée et qu'il faut donner une force morale considérable au groupement des quatre Etats. La Petite Entente et la Pologne constituent aujourd'hui le groupement des puissances le plus solide.

l'ent ensemble pour attaquer la côte italienne, côte plate, sans fonds depuis Venise jusqu'à Brindisi. Avant que la flotte de Venise ou celle de Brindisi puisse se courir, Ravenna, Rimini, Pesaro, Fano, Senigallia, Ancone, Loreto, Pesce, Barletta, Bari seront détruites. Que va-t-on faire? On va inventer. On opposera aux troupes des fortifications mobiles, les trains blindés. Et j'appelle votre attention sur ce train ingénieux que j'ai vu entre Ancone et Rimini, garé à Senigallia où il attendait, sous pression, l'ordre de partir. Voici comment il procédait :

Entre Rimini et Bari — au nord de Rimini il y a la flotte de Venise, au sud de Bari celle de Brindisi — la côte a été divisée en sept secteurs de 40 kilomètres. Au centre de chaque secteur se tient le train toujours prêt. Une machine est à chaque bout pour l'amener dans un sens ou dans l'autre, vingt kilomètres au plus, par conséquent, à couvrir, un quart d'heure à peu près de voyage. Entre les locomotives s'étendent 4 canons de 190 ou de 158, sur des wagons

L'aide italienne à l'Autriche

Rome, 31. T.H.R. — Aujourd'hui, M. Paratore s'entendit en principe avec M. Schuller au sujet de l'exécution de la loi concédant à l'Autriche 700 millions. M. Schuller achève son exposé sur la situation autrichienne. M. Paratore, en attendant d'avoir les éléments suffisants, se réserve le soin d'examiner la question avec ses collègues compétents et d'en référer au conseil des ministres.

Avant de quitter Rome, M. Schuller reprendra les pourparlers commerciaux italo-autrichiens interrompus par la crise ministérielle italienne.

Vienne, 31. T.H.R. — La presse annonce que le projet d'union économique italo-autrichienne fut suspendu jusqu'à la décision de la Société des Nations à l'égard de l'Autriche.

Rome, 31. T.H.R. — Concernant la question autrichienne, la journée d'hier marque un certain progrès, le gouvernement italien ayant donné cours, moyennant certaines formalités et précautions au versement de 70 millions de livres italiennes pour la constitution d'une Banque nationale autrichienne.

Le versement de cette somme a été approuvé par la Chambre des députés italiens et cette mesure du gouvernement italien en faveur de la reconstruction de l'Autriche doit être considérée comme un fait accompli d'une remarquable importance.

Cependant, malgré cette intervention financière, le problème italien envers l'Autriche demeure encore compliqué et sa solution n'est certainement pas imminente.

Entretemps, M. Schuller confèrera à Rome, afin de concrétiser et conduire la phase conclusive des pourparlers pour un traité de commerce italo-autrichien. Les milieux politiques italiens attendent favorablement une heureuse conclusion à ce sujet.

ECHOS ET NOUVELLES

AMBASSADES ET LEGATIONS

M. Zifovitch, le nouveau haut commissaire de Serbie est arrivé en notre ville. M. Chappontich quittera Constantinople dans le courant de la semaine prochaine.

Ligue de solidarité française

Les membres du comité de la Ligue sont priés de se réunir lundi 4 septembre à six heures à l'Union Française.

Ministère des affaires étrangères

Le ministère des affaires étrangères a avisé les chefs et les membres des missions turques à l'étranger qui ont été soumis au congé obligatoire de quitter à partir d'aujourd'hui leurs postes pour rentrer d'urgence à Constantinople.

La fête de Pandik

La fête champêtre de l'orphelinat grec de Pandik qui devait avoir lieu le 3 courant a été remise au dimanche 10 courant.

La loi sur les loyers

Chevki bey, sous-secrétaire d'Etat au ministère des affaires étrangères s'est rendu auprès de Mustapha bey, ministre de la justice pour conférer sur les modifications apportées par le conseil des ministres à la loi sur les loyers.

Le Croissant-Rouge

Le siège central de la société du Croissant-Rouge a tenu hier une réunion générale pour délibérer sur le rapport de la commission ad hoc concernant la fusion avec la Ligue internationale de la Croix Rouge.

Prière à nos correspondants de l'écrire que sur un seul côté de la

Jeu d'échecs

Nous nous proposons d'organiser un tournoi international avec prix pour le championnat de Constantinople. Ceux de nos lecteurs qui voudraient y prendre part sont priés de nous le faire connaître jusqu'à fin septembre. Les conditions seront publiées en temps utile.

Des notations

Notation française. — Alors que dans la notation algébrique les lignes verticales portent les noms des premiers huit lettres de l'alphabet, dans la notation française elles portent les noms des pièces qui les occupent à l'origine. C'est ainsi que les lignes a et h s'appellent lignes des Tours, les deuxième et septième lignes, lignes des Cavaliers, les troisième et sixième lignes, lignes des Fous, la quatrième ligne de la Dame et la cinquième ligne du Roi. Toutefois, comme il y a deux Tours, deux Cavaliers et deux Fous, on les distingue par les appellations respectives de Tour Dame ou Tour Roi, Cavalier Dame ou Cavalier Roi, Fou Dame ou Fou Roi, suivant qu'il s'agit de ces pièces du côté de la Dame ou de celui du Roi. Le numérotage latéral est identique à celui de la notation algébrique et c'est ainsi que les cases a1-a8 s'appellent 1TD, 2TD, 3TD, 4TD et ainsi de suite jusqu'à 8TD. La case e4 de la notation algébrique correspond donc à 4R de la notation française.

Il est à noter cependant que dans cette notation chaque joueur compte les cases en partant de son camp, comme conséquence de cette particularité la case f6 s'appelle pour les blancs 6FR et pour les noirs 3FR. On comprend aisément que ceci n'est pas de nature à simplifier les choses et voilà pourquoi, certains pays qui font usage de la notation française adoptent quant au numérotage des cases le système algébrique et nomment les cases aussi bien pour les blancs que pour les noirs d'une manière uniforme. Il ne faut pas douter que cette réforme se généralisera.

Les pays où la notation française est adoptée sont la France, l'Angleterre et l'Espagne. Voici les initiales des pièces de ces deux derniers pays :

	anglais	espagnol
Pion	P(awn)	P(eon)
Tour	R(ook)	T(orre)
Cavalier	K(night)	C(alballe)
Roi	K(ing)	R(ey)
Dame	Q(ueen)	D(ama)
Fou	B(bishop)	A(lfil)
O-O	Castles KR	Enroq TR
O-O-O	Castles QR	Enroq TD

SOLUTIONS

Problème No 8 du 19 août par L. Knotek

1. Rf2, g3+ 2. Rf3, Rxf3 3. Td8+mat
1. Rxf3 2. Txf3, Rf2 3. Td4+mat
1. Re4 2. Dc6+ Rxf3 3. Td8+mat
2. Rf5 3. Dg5+mat

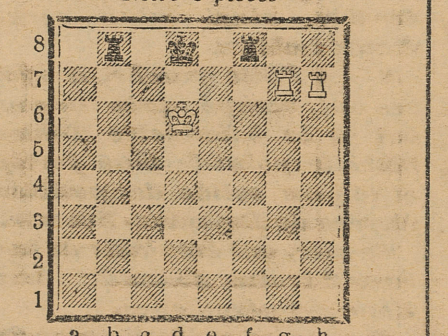
Problème No 9 du même jour par Z. Mach

1. Dg8, Re7 2. Dc5+ Rf6 3. Dxf6+mat
1. Dg8 2. Dc5+ Rf5 3. Dc8+mat
1. g5 2. hxf5+ Re7 3. Cc6+mat

Résolus par MM. N. Abro, E. Geor giadis.

Etude No 10 par H. Rinck

Noirs 3 pièces



Blancs 3 pièces

Les blancs jouent et gagnent.

LES SPORTS

C'est ce soir à 10 h. 30 qu'aura lieu au Sporting Palace (Taxim) la rencontre Mazloum-Leclair, match revanche de 10 rounds de 3 minutes.

Ce combat disaient d'aucuns ne pouvait pas présenter un grand intérêt sportif, mais Leclair tenait à prendre de toute façon sa revanche; d'autre part les admirateurs de Mazloum réclamaient absolument un dernier match public avant que leur favori entrepris sa tournée en Europe. C'est pour ces raisons que de match privé qu'il devait être ce combat aura lieu en public.

Et que pourra-t-il bien être? Un match probablement peu long mais sévère. Leclair qui a fait quelques progrès depuis son premier combat contre Mazloum mettra tout en jeu pour faire cette fois meilleure figure. Qui sait même? peut-être gracie-t-il au fond de son cœur quelque espoir secret de triompher de celui qui écrasa le dur Hawse.

Mazloum, lui, connaît le jeu de Leclair, il sait également ses côtes faibles, les éternels « défauts de la cuirasse » et, tout ceci joint à son désir d'offrir aux constantinopolitains une dernière et décisive victoire, sont autant de considérations qui nous font pronostiquer un résultat favorable et qui nous font vanir.

D'autres facteurs nous semblent militer également en faveur de nos prévisions. Les gants de 4 onces et les rounds de 3 minutes sont des atouts précieux aux mains de notre champion et augmentent décisivement ses chances de victoire. Mais nous ne voulons cependant pas dire que le match de ce soir sera un simple jeu de massacre au seul bénéfice de Mazloum. Non, l'un n'exclut pas l'autre et tout en demeurant certain d'une victoire relativement facile, nous sommes persuadés que le combat sera attrayant, beaucoup plus qu'on ne le suppose.

Les autres matchs, tous avec gants de 4 onces mettront aux prises : Selami (turc) et Sekiz (arménien), Balkowitz (israélite) et Fantoni (français), Guiliotti (italien) et Gaid, en 4 reprises de 3 minutes.

Foutnard

LE KÉMALISME DEVANT LES ALLIÉS

Par

L'entrée en scène du kémalisme. — Le traité de Sévres. — L'accord d'Angora. — Vers la paix d'Orient.

1 fort volume de 500 pages

En vente aux bureaux du « BOSPHORE »

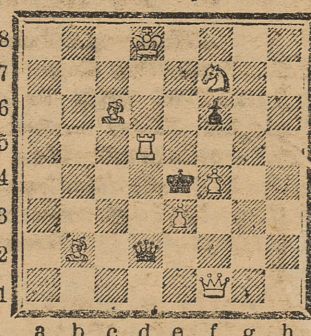
Prix 150 piastres

Plusieurs de nos lecteurs nous ont demandé des exemplaires du livre de notre directeur sur Le Kémalisme devant les Alliés.

Nous venons d'en recevoir de Paris un certain nombre. Nous les tenons volontiers à leur disposition

Problème No 10

Noirs 3 pièces



Blancs 2 pièces

Problème à 2 coups par S. Lloyd.

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 septembre.

F. Sapritch

de douze avions arriva un jour de Chioggia, passa au-dessus de la Piazzetta. Les douze avions lâchèrent leurs bombes qui tombèrent dans la lagune. Ils les avaient lâchées trop tôt !

Tout cela au cours de la première année de la guerre. Car, à partir de septembre 1916, les avions ennemis ne risquèrent plus. Pourquoi? A cause de la défense organisée. Je me trompe: le 17 avril 1917 vint, à onze heures du matin, un autrichien. Et comme j'étais là, je veux vous raconter ma... bonne fortune. Donc, le 17 avril 1917, j'étais à Venise, et le commandant chargé de la défense de la ville m'expliquait comment il y avait pourvu. Tout autour de la lagune, en terre ferme, au nord, au sud et à l'ouest, des vigies sont installées. Dès qu'un avion apparaît, il est signalé à la ville. Aussitôt l'escadron d'hydroavions italiens placés au rivage de Mestre prend l'air.

(à suivre)

La Bourse

Hier vendredi d'été, la Bourse de Galata était fermée.

Le marché commercial

Renseignements fournis par M. Ant. Moscopoulos, Valide han, près du pont, No 12. Téléph. St. 1887.

Sucres. — L'article est excessivement faible dans notre marché par suite de forts arrivages de Java par le bateau *Bretwalda* (451 wagons) et de New-York par les bateaux *Conozo* et *Hog Island* (168 wagons). La demande était très petite pendant toute la semaine et la plus grande partie de sucres a été retirée dans les dépôts du transit.

Voici les prix traités : sucres Java en transit Lsg. 21 cif Constantinople Lsg. 21 3/4 fob. Sucres américains Lsg. 21 1/2 cif Consople et Lsg. 22 1/4 fob. Sucres hollandais Lsg. 24 cif Consople et Lsg. 24 1/2 fob. Sucres cubains hollandais Lsg. 29 cif Consople et Lsg. 29 1/2 fob. Sucres cubains belges Lsg. 28 1/2 cif Consople et Lsg. 29 fob.

Dédonnés sucres Java Lsg. 29 les 100 kilos, Américains Lsg. 29. Hollandais Lsg. 31 les 100 kilos. Cubes hollandais Lsg. 35 les 100 kilos. Cubes belges Lsg. 34 1/2 les 100 kilos.

Tendance calme.
Cafés. — A l'origine faibles : soit Rio No 1 sh. 60 1/2 les 50 3/4 cif Consople. Rio No 2 sh. 59, Rio No 3 sh. 57 1/2, Rio No 4 sh. 55,9 les 50 3/4 sur note place le stock manque et les prix sont soutenus, soit Rio 1 Pts. 65, Rio 2 Pts. 63, Rio 3 Pts. 60, Rio 4 Pts. 58, dédonnés Rio 1 Pts. 85, Rio 2 Pts. 83, Rio 3 Pts. 80.

Riz. — Ranyon No 3 Lsg. 15 cif Consople. Riz américains Blue Rose Fancy Pts. 28 l'ocque en transit, dédonnés Pts. 31 l'ocque, tendance calme.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE ARMENIENNE

La prostitution de la Révolution

Le *Djagadamar* parlant des publications de Radek dans l'*Izvestia* à l'occasion du meurtre de Djemal pacha, démasque l'auteur comme le promoteur de l'alliance russo-turque et un intime collaborateur des Enver, des Taslat et consorts dès le début de l'armistice. Notre confrère dit que la révolution russe s'est prostituée le jour où une génération indigne a tendu la main aux Turcs et s'est glorieuse de rester à leurs côtés pour asservir et terroriser les peuples de l'Orient.

Voici les conclusions grotesques de l'article de Radek :

« Les tschekistes jouent un rôle criminel envers leur peuple, car ceux d'entre eux qui survivront ne seront pas sauvés par les alliés, mais bien exclusivement par une entente avec les Turcs. »

L'Union et Progrès a décidé d'exterminer tout le peuple arménien. Les dirigeants unionistes siègent à Constantinople ont agi dans cette question sous l'impulsion d'une exigence étatique. Il s'agissait pour la Turquie de vivre ou de mourir. Elle a préféré vivre. »

Nous ne savons pas comment qualifier en termes bolchevistes ces études monstrueuses ni de quelle partie du socialisme scientifique elles relèvent. Notre connaissance des faits et la simple logique nous obligent d'affirmer péremptoirement que Radek se livre à un chantage cynique en proclamant l'extermination d'un peuple comme une exigence étatique, comme une condition de la sauvegarde de l'indépendance de la Turquie.

La révolution russe a des pages très noires. Mais les événements qui se déroulent depuis 4 ans au nom de la révolution sont mille fois plus noirs.

Un Lépinois en Allemagne, un Sanders pacha sur le front ont jugé les faits, leurs raisons et leurs conséquences, leurs tenants et aboutissants avec plus de clarté et de clarté. Les ennemis les plus acharnés du peuple arménien ont nié au dernier moment le fait des massacres, mais n'ont pas pu empêcher l'extermination de centaines de milliers de femmes et d'enfants était une question de vie ou de mort pour la Turquie. Et ce sont des révolutionnaires qui s'engagent en défendant des bourreaux et accablent de leur requête les peuples massacrés.

La révolution ne s'était jamais ainsi avilie et prostituée.

ATHINAÏKI

Cie Anonymed Assurance au Pirée
Assurances contre les risques d'incendie et contre les risques de Transports maritimes en tous genres

Agents généraux à Constantinople :
Rülene Zienlioti et Fils
Minerva Han No 31, 33, 35.
Téléphone Péra 947
Conditions avantageuses
Prompt règlement des sinistres

DERNIÈRE HEURE

La situation militaire

De source turque, on communique les informations suivantes qui doivent être accueillies avec les plus extrêmes réserves.

Front de Kodja-Ili. — Depuis le 31 août, le commandement de ce secteur, ayant reçu des renforts, a pris l'offensive.

Centre. — Opérations locales. In-Ennu et Boz-Euyuk auraient été occupés par les nationalistes.

Front méridional. — Deviolents combats d'infanterie ont lieu devant Ouchak et de cavalerie devant Ala-Ghehir.

Les nationalistes avancent graduellement vers le nord.

Le nouvel objectif du commandement serait l'encercllement de l'adversaire par une avance simultanée des forces de Kodja-Ili et du front méridional.

L'évacuation de la Sibirie orientale

Londres, 31. — Selon des nouvelles de Tokio, le gouvernement japonais a ordonné l'évacuation de la Sibirie orientale par les troupes japonaises dans le courant du mois de septembre.

(Radio américaine)

En Irlande

Londres, 31. — M. William Cosgrave occupera les postes laissés vacants à la suite du décès de M. Arthur Griffith et du général Collins.

De violents combats ont été signalés à Cork City et dans les faubourgs environnants. Les communications télégraphiques et téléphoniques entre Cork et Dublin sont interrompues.

(Leaffield Press)

Une éclipse totale du soleil

Londres, 31. — Les astronomes britanniques attachent la plus grande importance à l'éclipse totale du soleil qui sera visible de l'Océan Indien et de l'Australie le 21 septembre. On compte que les observations des astronomes britanniques et américains confirmeront les découvertes remarquables faites en 1919 au Brésil par l'expédition anglaise.

(Leaffield Press)

Décès

Londres, 31. — On annonce le décès du vénérable H. W. Watkins, archidiacre et chanoine de Durham et ancien professeur d'hébreu à l'Université de Durham.

(Leaffield Press)

Un vol important

Londres, 31. — La dame américaine qui a perdu ses bijoux d'une valeur de 15.000 dollars déclare que les bijoux étaient dans un sac qu'elle portait au bras pendant tout le voyage et qu'aucun moment elle ne s'en était déssaisie. Lorsqu'elle arriva à l'hôtel à Londres, elle constata que la boîte à bijoux avait disparu. On croit que les voleurs font partie d'une bande siégeant à Deauville où Mrs Byrne avait séjourné. L'enquête à ce sujet et nombre d'autres vols habiles commis récemment sur des transatlantiques, révèle l'activité d'une vaste organisation internationale de voleurs élégants.

(Leaffield Press)

EN ALLEMAGNE

Berlin, 31. T.H.R. — Le chancelier Wirth entretint les chefs de partis de la question des réparations et des mesures contre la cherté de vie.

Les journaux annoncent que les administrations des postes et celles des railways congédièrent 20 000 fonctionnaires.

Leipzig, 31. T.H.R. — La foire de Leipzig ne remporte pas le succès attendu, car les exposants allemands déclarent que tous les ordres devaient être payés en valeurs étrangères. Un grand nombre de commerçants manifestèrent leur mécontentement et quittèrent Leipzig. Les marchands de chaussures décidèrent de boycotter la foire.

Le général von François, invité à faire une conférence sur la bataille de Tannenberg au comité du parti populiste, fut conquis, honteux, attaqué à coups de casse-têtes et de couteau. Il fut grièvement blessé et fut transporté à l'hôpital de Leipzig.

A la Conférence de Genève

Genève, 31. T.H.R. — On confirme que M. Lloyd George projette de venir à Genève prendre la parole à S.D.N. dans la seconde partie de la session, et sur préavis de la délégation britannique.

Lord Robert Cecil, interviewé à ce sujet, déclara qu'il ignorait ce projet ; puis il ajouta qu'il mettrait au premier plan de ses préoccupations les dommages causés à la France en appelant de tous ses vœux une explication franche et loyale entre la France et l'Angleterre.

Etats-Unis et Russie

Washington, 31. — Le gouvernement américain considère comme rompues les négociations officielles entamées avec le gouvernement soviétique au sujet de la proposition de l'envoi d'une commission technique américaine pour examiner la situation économique de la Russie à la suite du refus du gouvernement des Etats-Unis de souscrire aux conditions du gouvernement soviétique. Celui-ci avait demandé un échange réciproque de commissions d'enquête russe et américaine. (Radio américaine)

Chili et France

Paris, 31. T.H.R. — L'ambassadeur du Chili en Argentine arriva aujourd'hui à Paris, venant de Vienne, où il assista aux premières séances de la conférence parlementaire internationale.

Il déclara à l'Agence Havas la satisfaction des délégués chiliens de collaborer avec les Européens en vue de rechercher, en toute sympathie et cordialité, les moyens de parvenir à la renaissance des pays si profondément touchés par la guerre en envisageant le rétablissement de la concorde internationale.

SOIRÉE DE GALA

pour la clôture de la saison

2 sept. 1922 à 9 h. du soir

— D'INER —

SUR LA TERRASSE DU

SUMMER PALACE

Décoration Perroquet

Prix 400 Piasres par personne

Service d'Autobus

N.B. — Le bateau de luxe

ARAX partira du quai de Meh-

med Ali Pacha Han, Karakouy à

8 h. du soir en touchant Bébék,

et de là direct pour Thérapia.

Le retour aura lieu à 2 h 30 du

matin en touchant Bébék, avec

service combiné de trains, 2 wa-

gons de 1re classe partiront du

port à 3 h 30 pour Péra.

Retenir d'avance ses places et

billet chez le portier de l'hôtel

Tokathian.

L'Estudiantina AU LIBAN

A partir d'aujourd'hui une excel-

lente Estudiantina exécutera cha-

que jour les meilleurs mor-

ceaux de son répertoire à la

belle Brasserie AU LIBAN.

Une autre musique se fera

entendre dans les salons de la Bras-

serie pour ceux qui veulent danser

Avis

L'administration de la Dette Publique Ottomane informe les intéressés que, conformément aux dispositions de l'Art. 2 du Décret-Loi publié dans le *Takthi-Vekai* du 6 Juillet 1922, No 4509 :

« Les actes, écrits et avis créés avant la mise en vigueur du dit Décret-Loi et qui seraient en contravention avec la Loi sur le Timbre seront, s'ils sont présentés aux agences de la D.P.O. dans un délai de six mois à partir de la mise en vigueur du dit Décret, soumis à la seule perception des droits de timbre exigibles d'après les dispositions en vigueur à l'époque où ce droit était dû. »

« Ce droit sera acquitté par celui qui fait cette présentation, sauf recours à la personne qui est légalement débitrice. »

« Passé ce délai, les porteurs des actes, écrits et avis ci-dessus énoncés, seront passibles des droits et amendes édictés par le présent Décret. »

Ce délai devant partir du 6 Août 1922, les intéressés pourront présenter, de cette date au 5 Février 1923, les actes à régulariser au Bureau du Timbre à Galata où les formalités seront remplies dans les conditions ci-dessus spécifiées.

27

A TRAVERS LA VILLE ET LE MON DE

La vie drôle et la vie triste

Le procès de Sari-Ali

C'est aujourd'hui que commencent, devant la cour criminelle de Stamboul, le procès du fameux assassin Sari-Ali.

Ainsi qu'on le sait, l'assassin présumé — il est âgé de 20 à 22 ans — a déjà tué 5 personnes et en a blessé 25.

Cadavre d'un nouveau-né

Avant-hier, devant le dépôt naval britannique, à Djubail, flottait sur l'eau un paquet.

Quelques personnes qui l'avaient aperçu, l'en retirèrent et l'ouvrirent, il contenait le cadavre d'un nouveau-né du sexe mâle.

Le poste de police fut aussitôt informé de cette découverte.

Le médecin-légiste, M. Bédros Kalaidjian, qui eut à examiner le cadavre, déclara que l'enfant était né vivant ; qu'il devait avoir vécu au moins 3 jours et qu'il avait péri étranglé.

L'enquête pour découvrir les auteurs de ce crime se poursuit.

Il était ivre

Le jeune Hassameddine, fils d'Ali et fendi, demeurant à Capou-Agha, Scutari, ayant l'autre jour bu plus que de raison, fut pris comme d'un accès de folie. Saisissant un couteau pointu, il s'ouvrit une veine, ne voulant plus, dit-il, vivre en ce monde vain.

Il s'apprêtait à se porter plusieurs autres coups. Mais l'arme lui fut arrachée et lui-même transporté, dans un état assez inquiétant à l'hôpital le plus proche.

Le vol à l'imprimerie militaire

L'instruction relative à cette affaire étant terminée, le dossier a été transmis au conseil de guerre de la place.

Le lieutenant Izzet Effendi est accusé de négligence.

Le crime de Coum-Capou

Jendi a continué par devant la cour criminelle, le procès de Hatchik, accusé d'avoir assassiné, il y a de cela 4 mois, son compagnon Kevork avec lequel il était en train d'honorer Bacchus, dans une taverne de Coum-Capou.

Une discussion éclata soudain entre les deux hommes à propos d'une vieille affaire de famille. A un moment donné, Hatchik sortit son couteau et en porta à Kevork un coup qui l'étendit raide mort.

L'accusé nie avec énergie.

La suite des débats a été renvoyée à un autre jour.

Comment il paye ses dettes

Un certain Laze-Yanni, domicilié à Galata, devant à Mlle Amalia, également de Galata, une somme plutôt rondelette qu'il ne voulait pas lui payer.

L'autre jour, Mlle Amalia étant allée la lui réclamer :

— Attends ! fit Laze-Yanni, je vais te payer.

Et sortant un couteau, lui porta un coup au bras gauche.

N'ayant reçu qu'une blessure légère, Amalia s'enfuit en poussant des cris qui attirèrent plusieurs agents.

Informés de ce qui s'était passé, ils arrêteront l'agresseur.

Incendie

Le feu s'est déclaré avant-hier, à 2 h. 30 à Kutchok-Tchamlidja, au kiosque de M. Nicolaki, banquier.

Tout l'édifice a été la proie des flammes.

Une enquête est ouverte pour établir la cause de cet incendie.

Les chefs des dévaliseurs des appartements de Péra

Il a été arrêté.

C'est un nommé Joseph.

En dernier lieu, il avait dévalisé — seul ou avec d'autres — un appartement de la rue Parmak-Cacon, habité par Mme Urania, dont il avait, notamment, emporté les bijoux.

Une partie de ceux-ci ont été retrouvés chez un bijoutier Zefiri, Perchemé-Bazar, Galata.

Il ont été saisis et restitués à leur propriétaire.

Deux acolytes de Joseph sont actuellement recherchés.

Les auteurs de l'incendie de la maison de Saïd Molla

Saïd Molla, dans une requête au procureur impérial, dénonce comme auteurs de l'incendie de sa maison de Stamboul, deux Albanais et un agent de police.

Il se blesse par accident

Hier, vers 1 heure de l'après-midi, le sous-commissaire du poste Ayzama faisait une tournée d'inspection dans son quartier, lorsqu'il se fit glisser, et il fit une chute. Un coup partit du revolver qu'il portait sur lui. La balle atteignit à l'épaule droite et ressortit du côté opposé.

Le sous-commissaire a été transporté à l'hôpital.

Avis

L'Administration de la Dette Publique Ottomane met en adjudication, par soumission sous pli cacheté, la fourniture de 5.000 kilogrammes de douilles de plomb.

Les offres pour cette fourniture seront acceptées jusqu'au 12 septembre 1922 à midi, et l'adjudication aura lieu le lendemain à 3 heures de l'après-midi.

Les personnes que cet avis pourrait intéresser sont priées de se présenter au bureau de l'Economat pour prendre connaissance du cahier des charges.

THEATRE JARDIN DU TAXIM

DÉBUTS Samedi 2 septembre 1922 DÉBUTS

CHARLOT

ENCHAIRET EN OS

DJIM AND BILL

Pour

5 REPRÉSENTATIONS 5

“CASINO” GRAND PARC DE BÉICOS
RESTAURANT, BAR AMERICAIN
DANCING

Feu d'artifice dans le Parc à 10 h. 1/2
Un bateau spécial partira Vendredi et Dimanche à 2 1/2 heures
du Pont direct pour le Parc ; et assurera le service de nuit

CERCLE PRIVÉ

Direction C. PERNIN.

Le mouvement du port

National Steam Navigation Co Ltd of Greece

Ligne bi-mensuelle de Marseille

Le transatlantique *PATRIS* arrivera de Marseille le lundi 23 août p.r.tira des quais de Galata le dimanche 3 sept. à 3 h. p.m. pour MARSEILLE touchant à Smyrne et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian han, 1er étage, Tél. Péra 3210-3241, et aux sous-agences à Péra, Banque d'Athènes, Grand Rue de Péra, à Galata, Phaliron han sur les quais, No 4 Téléph. Péra 1967.

Navigation à vapeur The Patriotic K. Kallias et L. Teryazos

La vapeur *VICTORIA* partira des quais de Sirkeci le lundi 4 sept. à 4 h. p.m. directement pour Sebastopol acceptant des passagers et des marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la direction Galata Kara Moustafa, Coteaux Han No 151. Téléph. Péra 1314.

HORAIRES DU BOSPHORE

(à partir du 1er juin)

DESCENTE

De Buyukdéré

6 27 7 12 7 57 8 42

10 12 12 12 (zigzag) 3 12

De Yénikeuy

6 47 7 37 7 40 8 22

9 02 10 32 10 35 (Asie)

11 20 12 33 1 (Asie) 3 47

3 50 (zigzag) 5 32 6 15

7 20 7 57 8

De Bébék

6 54 7 12 8 32 8 35

12 59 4 14 5 53 8 29

De Béicos

6 15 7 15 8 —

8 53 9 — 10 45 11 —

1 15 3 37 4 — 6 30

7 — 7 50

De Candilli

6 55 7 05 7 40 8 40

9 40 11 25 12 25 1 55

3 — 4 40 6 20 7 10

8 25

MONTÉE (départs du pont)

7 h 30 (côté d'Asie) ; 7 h 56 (de Bébék à Sténia) ; 8 h 30 (rive d'Europe) ; 9 h. (Asie) ; 9 h. 15 (Arnaoutkény) ; 9 h 45 (rive d'Europe) ; 10 h 40 (Arnaoutkény) ; 11 h. 15 (Asie) ; 11 h. 45 (Europe) ; 12 h 30 (zigzag Béicos) ; 3 h (Asie et Thérapia Buyukdéré) ; 4 h. 50 (zigzag Béicos) ; 5 h. 5. (direct Candilli à Béicos) ; 5 h 30 (Europe direct à Yénikeuy) ; 5 h30 (Asie jusqu'à Candilli) ; 5 h. 45 (direct à Arnaoutkény jusqu'à Yénik) ; 6 h. 5 (dir. Candilli à Béicos) ; 6 h. 15 (dir. à Yénikeuy Buyukdéré) ; 6 h. 45 (Europe jusqu'à Sténia) ; 7 g direct Yénikeuy-Buyukdéré) ; 7 h. 45 (dir. Boyadjik Buyukd.) ; 8 h. 25 (Europe jusqu'à Yénikeuy) ; 8 h 35 (Asie) ; 8 h. 45 (dir. Yénik-Buyukdéré).

Dimanches

(Descente dans l'après-midi)

De Buyukdéré

1 15 2 42 4 12 6 12

6 17 6

NOS SUPERBES CEINTURES CORSETS ET SOUTIENS ÉLASTIQUES



FORMENT LINE
TAILLE SOUPLE ET ÉLÉ-
GANTE. ESSAYEZ-LES.
VOUS EN SEREZ RAVIES.

J. ROUSSEL PARIS
RUE CADET 26
Cons-ple: PERA: PLACE DU TUNNEL
CATALOGUE ILLUSTRÉ GRATUIT

Belles ceintures
à partir de 6 Ltqs.

STEIN'S

ORIENTAL STORES Ltd
Péra Sтамбoul

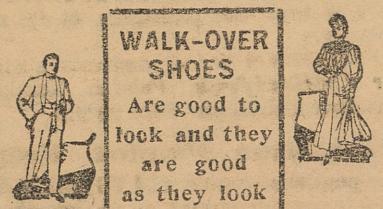
GRANDS ARRIVAGES des CHAUSSURES

Walk-Over

Inimitables

ET

Supérieures à toutes
les chaussures



BANQUE NATIONALE DE TURQUIE

FONDÉE EN 1909
Capital..... Lstg. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPLE
GALATA Union Han, Rue Voivoda
Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)
Succursale de STAMBOUL
STAMBOUL, Kenadjian Han.

En face du Bureau Central des Poste
Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)
BUREAU DE PERA
Rue Cabristan,

en face du Pera-Palace Hôtel
Téléphone Péra 117
SUCURSALLE DE SMYRNE
Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA
Grand'Rue de la Municipalité
Agence de Londres
50 Cornhill E. C. 8

La Banque Nationale de Turquie, qui
s'occupe de toutes les opérations de ban-
que, agit en étroite coopération avec la
British Trade Corporation (société privi-
légiée anglaise).

Ses bureaux de GALATA et PERA met-
tent en location à des conditions avan-
tageuses des salons perfectionnés, de di-
verses dimensions, installés dans une
chambre forte.

BRILLANTS

Perles, pierres de couleur

ACHAT

AU MAXIMUM

Galata, Mehmed Ali pacha han. 40
Téléphone: Péra 2420

Gérant Djemil Siouffi, avocat

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances. Téléphone: Sтамбoul 1977
No 438.— Adjudication définitive: samedi, 2 septembre
1922

Au siège central du régiment de gendarmerie, sis au local
d'Osman pacha Karacoli, à Taksim: 1 automobile.

Au dépôt d'Akhir-Capou: 1 camion usagé marque Deimler
No de vente 115 dont le moteur se trouve au dépôt du Sultan-Amed.

Au dépôt du ministère de la marine: 500 barils d'huile mi-
nérale se vendront par kilos à cause de leur ancienneté, 10.600 kilos
de carpillés contenus dans des bidons, 79 kilos d'arsenic.

Au dépôt de vivres d'Oun-Capan: 300 kilos d'étuis en zinc
pour barrettes.

Au dépôt de Saradjkhané: 10 tubes d'ammoniaque, 2.500
kilos de vieux fer pour étai, grillages, pièces de machines.

A Fezhané: 110 machines à coudre Naumann neuves sans
pédales.

Au dépôt de construction d'Oun-Capan: 1.000 kilos fils électri-
ques plombés.

Sur le quai, à l'ancien dépôt de Sélimié-Cavak: 37 mètres cu-
bes et demi de pierre d'ondourma.

A la fabrique de Béharié: 40.000 kilos de pièces de fer de
parties de voitures.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérail: 1.500 kilos de
grillages de fer usagés.

A la fabrique de Zeitin-Bournou: 50 tonnes de lames de fer
(lama), carré et rond, de diverses dimensions.

No 439.— Adjudication définitive du lundi 4 Septem. 1922

A la fabrique de Zeitin-Bournou: 17 voltamètres, 17 ampé-
remètres dans des boîtes:

Au dépôt de Saradjkhané: 700 creusets du No 6 au No 30 se
vendront en bloc ou en détail, par numéro 500 kilos de fer-blanc,
2.000 kilos d'enclumes pour forgerons, 2.000 kilos de lourds mar-
teaux pour forgerons, 20.000 kilos de fers à cheval.

Au dépôt des fortifications de Piri-Pacha: 5.000 kilos de fils
de fer minces rouillés.

A la fabrique de Fezhané: 8.000 kilos de pièces de cuir et de
peaux.

Au dépôt de Sélimié-Kavak: 2.000 kilos de boulons neufs
contenus dans 47 sacs.

A l'imprimerie militaire: 10 mètres cubes de charpente pour
la fabrication de voiture, 10 mètres cubes de grillages ordinaires
pour voitures.

Au dépôt de constructions d'Akhir-Capou: 600 kilos d'enclu-
mes pour forgerons, nombre d'enclume 12;

Au bastion hongrois d'Anadolou-Kavak matjar-tabassi:
2.5000 pieux avec et sans plateaux (tabla) fixés au sol à des fils de
fer barbelés.

Au dépôt de Tophané: 303 vafeis des diverses dimensions.

GUARANTY TRUST COMPANY

OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

Capital Réserves et Profits. . . Dollars 42.400.000,11

Total de l'actif. Dollars 630.351.351,92

La Guaranty Trust Company of New-York est une Ban-
que spécialement outillée pour faciliter les opérations de com-
merce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Li-
verpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, Constantinople et a, en
outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui
la mettent à même de fournir un service financier des plus
complets.

Ses fonctions principales comprennent:

Ouverture de comptes courants	Garde de Titres
et de comptes débiteurs à terme	Achat et Vente de Titres
Opérations de change	Ouverture de Crédits Documentaires
Avances contre Nantissement	Renseignements commerciaux
Recouvrement d'effets.	Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone: Péra 2604 Adresse Télégraphique: «Garitos»

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL

PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

POUR L'AMERIQUE PAR BATEAUX AMERICAINS

AMERICAN NEAR EAST & BLACK SEA LINE INC.

La seule Compagnie Américaine desservant directement la ligne
Constantinople-New-York.
Le transatlantique de luxe américain

NEW-YORK

de 25000 tonnes, 20 milles vitesse, disposent de luxueux compartiments de
1ère, et 3ème classe, ainsi que de cabines de 3ème classe pour 2 et 4 per-
sonnes, arrivera jeudi 51 août partira des Quais de Galata lundi 4 sept.
6 h. p. m. directement pour NEW-YORK acceptant des passagers et
des marchandises.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agent Général de la Cie:
M. N. M. SITARAS GALATA, Arabian Han No. 133 Tél. P. 3026.



Fabrique
an Angleterre par
**Morland
& Impoy Ltd.**
Northfield, Birmingham.

Registres à feuilles mobiles
Le meilleur système au monde. Exclusivement adopté en
notre ville par les Banques, Sociétés, Assurances et Maisons de
Commerce. Stocks importants en ville. Feuilles suivant vos in-
dications pour votre usage spécial.

Seul Agent dépositaire: **A. CALINDER**
45-46 Union Han, Galata. — Téléphone Péra 1502

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANEE

Capital francs: 30.000.000

Siège Social à Paris: 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata: Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Sтамбoul: Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises: Tahita-Calé No...

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Sтамбoul

dans des chambres fortes de toute sécurité

Avis

L'administration de la Dette Publique
Ottomane croit devoir rappeler au pu-
blic qu'en vertu de l'Art. 27 du règle-
ment sur la Police de la Pêche et de la
Chasse, et de son appendice, quiconque
se livre à la pêche au moyen de la dy-
namite est passible, en plus de la confis-
cation du produit de sa pêche, d'une
amende de 1 à 25 Livres turques et d'un
emprisonnement d'une semaine à 2 ans.

L'Art. 196 du Code Pénal punit des
mêmes peines ceux qui se livrent à la
vente de la dynamite.

La Direction Générale
Le 27 Juillet 1922 36

Offres et Demandes

Hôpital pour CHIENS ET CHATS du
professeur Santour diplômé le
École d'Alfort, Chichi en face d'Osman
bey. Téléphone Péra 1477.

On demande surveillant français. S'a-
dresser au Lycée Na-
tional Gréco-Français. Agha-Haman, Ko-
Han No 2 bis. 4198 4

A vendre auto «Chevrolet», en très
bon état. Elle se trouve au
Grand Garage au Taksim, où l'on peut la
visiter à toute heure du jour. Pour la
vente, s'adresser à l'administration du
«Bosphore».

ATTENTION!!

NEW LIFE GARDEN

A partir de Dimanche 3 Septem-
bre le *New life garden* (ci devant
Eptalophos) à Taksim réorganisé
par M. Christopoulos entre dans
une nouvelle période. Il y aura
chaque jour, musique Américaine
Jazz band, depuis 4 h.p.m. et
danse dans ses spacieux salons.
Entrée libre.

Consommations de toutes sortes
à prix réduits. Bière double verre
seulement pour 10 Piastres.

Douziço, le carafon avec variété
de mères 25 Piastres.

Bureau cadastral

DE PERA

Une maison en bois Nos 43 53-21,
avec jardin, sise à Haskoy, quartier
Piri-Pacha, rue Déré, s'élevant sur les
98 pds d'un terrain de 150, et pouvant
rapporter un loyer mensuel de 17 livres,
appartenant à Nissim Baruh offendi et
hypothéquée pour la somme de 1000 li-
vres, à Viré Ishak Natan hanem, est
mise en vente aux enchères publiques,
à partir du 23 août 1922 pour non
paiement de dette.

Au 1er étage, il y a deux chambres,
une corrédoir, une chambre à provision,
un W.C.: au sous-sol, un cuisine, un
puits mitoyen, un dépôt à charbon, etc.
au 2me étage, un chambre, un cuisine,
etc.; au 3me étage, diverses pièces, etc.
La première adjudication aura lieu 30
jours après la date précitée, et l'adju-
dication définitive 15 jours après la pre-
mière.

Ceux qui voudraient s'en rendre ac-
quéreurs doivent s'adresser au bureau
cadastral de Péra, munis d'un caution-
nement équivalant au 10 o/o de la somme
de 1.600 livres, valeur estimative, de
l'immeuble.
3 août 1922. 4139-3

Avis

L'administration de la Dette Publique
Ottomane met en adjudication, par sou-
mission sous pli cacheté, la fourniture de:
550 tchekis de bois de chauffage.
1400 ocques de charbon de bois, livra-
rables partie à son Siège Central, partie
à ses agences de la Capitale.

Les offres pour cette fourniture seront
acceptées jusqu'au 21 août 1922, à midi.
Les personnes que cet avis pourrait in-
téresser sont invitées à se présenter au
Bureau de l'Economi pour prendre con-
naissance du cahier des charges. 5

Si vous avez des affaires en

sucres et cafés adressez-vous

à M. Antoine Mascopoules

courtier et expert spécialiste

en sucres, café et riz

STAMBOUL, Valide Sultan Han

près du pont, No 12

Téléph. St. 1837

Une longue expérience de

trente-trois ans garantissant l'exé-

cution ponctuelle de vos

ordres

FEUILLETON DU «BOSPHERE» (N 48)

L'AMOUR SOUS LES BALLES

PAR

HENRI GALLUS

(Suite)

Le calvaire d'une amante

XI

Une senteur exquise flottait, com-
me si une jonchée de fleurs y mou-
rait...

Soudain, à l'étage, un roulement
puissant tomba jusqu'à eux...

— C'est père !... dit Josie, avec un
sourire amusé.

Le leurre d'amour de Joubert res-
surgit alors plus violemment...

Cette chambre virginale... mais
c'était la chambre blanche de Pau-
line... Cette fenêtre basse, c'était la fe-

netre où s'échangeaient les premiers
baisers de leurs premiers bonjours et
les dernières caresses de leurs bon-
soirs toujours retardés... Oui... aussi.
C'était le père Borge qui ronflait
tout près... Et cette suprême recom-
mandation de Josie avant le départ:
« Mon Edouard, évite les factionnai-
res !... » n'était elle pas la même que
celle de Pauline, lui disant dans un
murmure inquiet: « Mon Edouard,
évite Raspille !... »

Joubert s'en alla, le cœur plein de
ce mensonge inconscient... La raison
ne lui revint comme la bas, qu'un
moment du danger... Il regagna néan-
moins sa paillasse, sur laquelle il s'é-
tendit, l'âme noyée de joies que son
sommeil mua en un rêve de pa-
radis...

Is connurent des heures adora-
bles... Sous les légers froids des pre-
mières nuits d'automne, doucement
frissonnants, ils s'étreignaient, s'en-
lagaient de leurs membres tièdes,
réchauffant leurs chairs transies par
leurs baisers fous et brûlants. Seule,
la voix de Josie, avec son faible
accent, aurait pu détruire la chère
illusion de Joubert, mais ses mots
calins et ses confidences souriantes

n'étaient qu'un murmure si tenu
qu'ils ne s'entendaient pas plus que le
bruit de son haleine... D'ailleurs, cette
illusion, le sous-lieutenant la voulait..
Dès qu'une pensée de doute lui agrip-
pait l'âme, d'une caresse prise sur la
bouche de Josie, il la chassait...

Un soir, comme ils regagnaient
leur place habituelle, ils trouvèrent
le banc occupé par une jonchée de
rameaux épineux... Le lien qui main-
tenait le rosier s'était rompu et ses
branches lachées s'étaient répandues
sur le banc...

Joubert voulut les relever... Mais,
presque aussitôt, il poussa un cri de
douleur étouffé... Une longue épine
venait de s'enfoncer profondément
sous l'un de ses ongles...

— Tu t'es fait mal?... demanda
Josie... Fais voir...

L'officier tendit sa main. Au bout
de l'un de ses doigts, le sang tombait à
gouttes lentes... En vain, avec son
mouchoir, la jeune fille essaya de les
arrêter...

— Viens ! dit-elle...

Elle l'entraîna jusqu'à la fenêtre de
sa chambre... La petite veilleuse,
comme chaque soir, la noyait d'une
clarté laiteuse... Rapidement elle

enjamba la barre d'appui, fouilla
pendant quelques secondes au fond
d'un coffret, et revint, tenant un
bout de toile et un petit flacon...

Elle voulut appliquer sur le doigt
blessé un mignon pansement... mais
l'appui-bras la gênait...

— Entre !... ajouta-t-elle.

Le puissant roulement du profes-
sur Gutberg tombait, régulier, con-
me les battements d'une colossale
horloge... Un saut silencieux... et le
sous-lieutenant fut près de Josie.

Le si cher mensonge continuait
pour Joubert avec une coïncidence
miraculeuse...

La jeune fille posa une légère com-
presse sur la blessure et l'enveloppa
de toile... Puis, elle tendit ses lê-
vres...

— Et maintenant ?... murmura-
t-elle...

— Et maintenant, on dit merci à
sa jolie reine adorée.

Leurs bouches se prirent folle-
ment... éperdument... Une ivresse
irrésistible les gagna peu à peu... Le
petit lit blanc était le nid propice et
douillet... Il accueillit leur étreinte...

Cette nuit-là, il ne rentra qu'à
l'aube...

Le lendemain matin, si Josie avait
avait été moins préoccupée de ses pen-
sées d'amour, elle aurait aperçu son
père considérer à tentivement, devant
la fenêtre de sa chambre, des traces
de pas. Elle l'aurait vu appliquer soig-
neusement ses chaussures sur les
empreintes laissées au sol... Elle l'au-
rait entendu grommeler des paroles
inintelligibles... Et peut-être aurait-
elle rougi, sous les regards scruta-
teurs dont il la fixait... Mais elle ne
vit rien...

Et le soir vint... Dix heures tinté-
rent... Vingt voix de broasse réveillè-
rent, dans la nuit claire, empoussié-
rée d'étoiles, des échos intermina-
bles...

La grille de la villa s'ouvrit et
des ombres s'enlacèrent, les lèvres
unies, Josie et Joubert se dirigèrent
vers le banc obscur... L'officier, tout
à coup, sentit son amie frissonner.

— Tu as froid ?... demanda-t-il...

— Oui, répondit la jeune fille...

Viens, comme hier, dans ma cham-

bre...
Ils y pénétrèrent par la fenêtre, et
tous deux, pressés l'un contre l'autre,
vinrent s'asseoir sur le petit lit blanc
et tiède...

(à suivre)